



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

H. Maassen 24 Feb. 1881.

DIE
WIEDERHOLUNG
ALS
Princip der Bildung von Relativsätzen
IM
ALTHOCHDEUTSCHEN

VON
Dr. Alexander MAURER

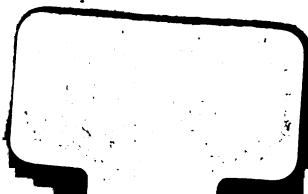
GENÈVE

BUCHDRUCKEREI CH. PERRET, RUE DU MONTBLANC, 9

1880

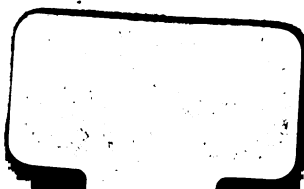


~~EA 929 A.1~~
TNR 16421





~~EA 929 A.1~~
TNR 16421



DIE
WIEDERHOLUNG
ALS
Princip der Bildung von Relativsätzen
IM
ALTHOCHDEUTSCHEN
VON
Dr. Alexander MAURER

GENÈVE
BUCHDRUCKEREI CARL PFEFFER, RUE DU MONT-BLANC, 3

—
1880



Abkürzungen

H. Hildebrandslied.

M. Muspilli.

J. Die ahd. Bruchstücke des Tractats des Bischof Isidorus v. Sevilla,
herausgegeben von Weinhold.

T. Tatian, herausgegeben von Sievers.

O. Otfrids Evangelienbuch, herausgegeben von Piper.

Die übrigen Stellen sind mit römischen Ziffern nach dem ahd.
Lesebuch von Braune citiert, dessen Auswahl für meine Zwecke
dienlicher war, als die Denkmäler von Müllenhoff und Scherer.

EA 929 A.1

Die Behandlung der Relativsätze durch Erdmann wird von mancher Seite her als abschliessend betrachtet. Ich kann dieser Ansicht nicht beipflichten, so sehr ich auch Erdmanns Verdienste um die ahd. Syntax zu würdigen weiss.

Erdmann nimmt eine Zeit an, während welcher die Beziehungen des Relativsatzes zum Hauptsatz auf keinerlei Weise ausgedrückt wurden.¹⁾ Wie es kam, dass der nur im Hauptsatz genannte Gegenstand im Relativsatze nochmals gedacht wurde, lässt er unerklärt. Und doch lag es nahe, die Aufmerksamkeit auf solche Fälle zu lenken, wo diese schweigende Wiederholung auf althergebrachten Gewohnheiten grammatischen Ursprungs beruhten.

Auf eine solche Gewohnheit stossen wir jedesmal, wenn im Ahd. die III. Pers. Conjunctivi oder Praeteriti, ohne durch ein besonderes Personalpronomen bezeichnet zu sein, an den im Hauptsatz erwähnten Gegenstand anknüpft. Der hier in vorhistorischer Zeit stattgefundene Abfall der persönlichen Endung hat das deutsche Bewusstsein schon früh darauf angewiesen, den im Hauptsatz genannten Gegenstand im Relativsatz schweigend zu reproducieren.

Diese aus einer bestimmten geschichtlichen Wirkung hervorgegangene Reproduction bildet den Ausgangspunkt meiner Betrachtung der associierenden Satzverknüpfung. Mit diesem Namen bezeichne ich nämlich alle Verbindun-

¹⁾ Erdmann, Untersuchungen über die Syntax der Sprache Otfrieds I., Vorwort VI.

gen von Sätzen, welche mit oder ohne Relativum ihre Zusammengehörigkeit durch Association ausdrücklich oder latent gefühlter Glieder bekunden.

Die übrigen Punkte, in welchen ich mit Erdmann nicht übereinstimme, werden sich im Verlaufe der Arbeit ergeben. Diese zerfällt in drei Theile. Im ersten werden die associierenden Satzverbindungen erörtert, in welchen das Subject eines Satzes mit demjenigen eines andern verknüpft wird. Im zweiten kommt die Verknüpfung eines Obliquus mit einem Subjecte und im dritten die eines Obliquus mit einem andern Obliquus zur Sprache. Dieser Anordnung folgend erhalte ich zu Capitelüberschriften die drei Formeln $S + S$, $O + S$, $O + O$, in welchen die auf beiden Seiten des $+$ stehenden Glieder allemal verschiedenen Sätzen angehören.



$S + S$

Die einfachste und älteste associierende Satzverknüpfung besteht aus Verbum finitum + Verbum finitum. Den Kitt bilden die ursprünglich ausdrücklich, später meist latent gefühlten persönlichen Endungen. Die Verknüpfungsformel $E + E$ erhellt aus folgenden Beispielen:

<i>spenis mih mit dînêw wortun, wili mih dînu speru wer-</i>	
<i>pan</i>	H. 40
<i>dô stôpun tô samane, staimbort chcludun,</i>	H. 65
<i>reht dînaz ni kiparac in herzin mînemu, wârhafti dîna indi</i>	
<i>heilantii diin qhuad</i>	II. 35

*Er - I ausgesprochen hat. Kaffen ungsuamen Kaffen auf das Kaffen,
also Kaffen haben wir. Al. P. ausgesprochen hat, d. Kaffen auf die Kaffen Kaffen,
dann Kaffen würde werden ungsuamen aben und "und" zigen.
"und" hat, so ungsuamen ausgesprochen wird, es gilt eine Kline, heißt vor.*

*in dhemu druhtines nemin archennemes chiwisso fater, in
dhemu worde chilaubemes sunu, in sines mundes gheiste instan-*
demes chiwisso heilegan gheist J. 13,29

thes wizzôdes gihugitun, thaz kind mit in frumitun O. 1,22,6

Verbindungen dieser Art sind noch heut zu Tage gebräuchlich, wenn die Verba im Imperative stehen. Beispiele mit dem Indicativ dagegen sind schon im Ahd. selten. Da letzteres die persönlichen Endungen meist durch Personal- oder Demonstrativ-Pronomen verstärkt, so richten sich die meisten Beispiele für S + S nach der Verstärkungsformel PE + PE:

forn her ôstar giweit, flôh her Otachres nîd H. 18

*nist si sô gisungan mit regulu bithwungan, si habêt thoh
thia rihtî in scônêru slihtî* O. 1,1,35

*thû bist forasago sîn, thû scalt druhtîne rihten wega
sîne* O. 1,10,19

*ih slief mînes danches âna nôt, ih slief den slâf des
lôdes* XXIII,15,17

thô nam her godes urlub, huob her gundfanon ûf XXXVI,27

Das verstärkende Pronomen wird gewöhnlich nur einmal gesetzt:

1) *nam er thô selbo thaz brôt, bôt in iz gisegenôt* O. 4,10,9

2) *êrîno portûn ih firchnussu, iisnînê grindilâ firbrihhu*
J. 7,11

3) *in thên allên êwôn sô sagêt thesan wêwon, thâr zaltaz
êr ubarlût ther selbo druhtînes drût* O. 1,20,25

Oft ist, wie die zuletzt citierte Stelle zeigt, auch ein Nomen die Stütze der Endung. Aber ob Nomen oder Pronomen, die einmal gesetzte Zuthat erstreckt ihre Wirkung auf beide Verben; beider persönliches Element wird gleichmässig hervorgehoben, gleichviel, ob die Stütze vor, zwischen oder nach den Verben steht. Man achte jedoch

gr. Zmeinrich

auf die Stellung der Verben! Diese befinden sich in beiden verbundenen Sätzen entweder wie in 1) zu Anfang oder wie in 2) zu Ende oder wie in 3) am zweiten Platz der zugehörigen Sätze. In solchen und allen ähnlichen Beispielen sind die Verba finita gleichständig.

Anders gestalten sich die Dinge in den Satzverknüpfungen, wo Chiasmus der Verba finita auftritt. Von der Prosa der sogenannten Brähmanas ausgehend haben Bergaigne¹⁾ und Delbrück²⁾ es wahrscheinlich gemacht, dass die Stellung am Satzende ursprünglich die gewöhnlichere, diejenige zu Anfang des Satzes dagegen die aussergewöhnliche und daher effectvollere war. Das als Hauptsache Empfundene wurde durch das vorangestellte, das als Nebensache Gefühlte durch das nachgestellte Verbum ausgedrückt. Bezeichnen wir die persönliche Endung des vorangestellten Verbum mit E, die des zurückgestellten mit e, so erhalten wir als Formel für das einfachste und zugleich alterthümlichste Satzgefüge E + e :

nist untar in, thaz thulte O. 1,1,93

wer ist, thes hiar thenke O. 3,16,30

sunlar quam, sie manôti O. 2,2,12

Um zu zeigen, wie solche Ausdrucksformen empfunden werden mochten, übersetze ich: Nicht ist er unter ihnen, der das duldete. Wer ist er, der hier daran denkt. Er kam aber, der sie mahnen sollte. Die Stellung und vermuthlich auch die conjunctivische Form der im Nebensatz stehenden Verben drückt den deiktischen Theil derselben so herunter, dass er sich an die vorausgehende schärfere Deixis anlehnt und deshalb relativ wird.

Mit Bezug auf derartige Beispiele bemerkt Erdmann, I, § 217, dass solche Sätze gerade durch die gemeinsame

¹⁾ Mém. de la soc. de Ling. III, 1—51, 124—154, 169—186.

²⁾ Die Altindische Wortfolge. III. Bd. der synt. Forsch.

Beziehung auf das in jedem von ihnen fehlende Subject zusammengehalten werden. Sehr richtig, nur fehlt das Subject nicht. Freilich meint Erdmann in einer p. 51 (I) stehenden Anmerkung, dass die Personalendungen der Verbalformen, obwohl aus Pronominalwurzeln entstanden, in der ahd. Zeit nicht mehr als Hinweis betrachtet werden können.

Dürfte man sich vorstellen, dass die den Verbalendungen ursprünglich anhaftenden Functionen in den ahd. Sprachdenkmälern schon alle sammt und sonders auf die Personalpronomen übergegangen wären, so möchte Erdmann Recht haben. Die Fälle aber, in welchen ahd. das Verbum finitum ohne Personalpronomen auftritt, sind zu häufig, als dass diese Annahme statthaft wäre. Vgl. die in Gr. IV, p. 203—220 zahlreich angeführten Belege für die Nichtsetzung des Personalpronomens im Ahd.

Vielleicht würde Erdmann die deutende Kraft der ahd. Verba finita nicht ignoriert haben, hätte er nicht eine vor-gefasste Meinung zu vertheidigen gehabt. Er geht nämlich, wie Delbrück ¹⁾, von dem Grundsatz aus, dass es ursprünglich nur einfache, unverbundene Sätze gab und dass jede Satzverbindung aus asyndetischer Zusammenrückung hervorging. Den unscheinbaren, jedoch für die Syntax der Relativsätze höchst wichtigen Functionen der Verbalendungen schenkt er keine Beachtung und beeinträchtigt auf diese Weise seine ganze Theorie der Relativsätze, was um so bedauerlicher ist, als sie seitdem auch für andere Forscher massgebend geworden ist, wie z. B. Tomanetz ²⁾, dessen statistischer Methode und klarer Dar-

*pers. form he
Sätze nicht anhan-
gen. Als Rel. u.
gleiches Prinzip ist
in Rel. abgelehnt
andere Rel. - the-
orien sind blos
im 17. u. 18. Jahrh.
weiter aufgeht -*

¹⁾ Synt. Forsch. I, p. 31, 98.

²⁾ Tomanetz, Karl, Die Relativsätze bei den ahd. Uebersetzern des 8. und 9. Jahrh. 1879.

stellung des Erdmann'schen Standpunktes ich, nebenbei gesagt, meine aufrichtigste Anerkennung zolle.

Wie schon gesagt, wird der Chiasmus im Ahd. dazu verwandt, um durch Voranstellung des Verbuns den Hauptsatz, durch Rückstellung desselben den Nebensatz zu kennzeichnen. Dieser einseitig hervorhebenden Wirkung ist es daher durchaus entsprechend, wenn das nur einmal gesetzte Pronomen ausschliesslich zur Hervorhebung des Hauptsubjectes dient. Construirten sich die S. 7 citierten drei Satzverbindungen mit gleichständigen Verben nach dem Schema $P(E + E)$, so gehen die Satzgefüge mit Chiasmus und einmal gesetztem Pronomen nach der Formel $EP + e$ oder ihrer Variante $P + e \dots E$.

Freilich entspricht das Sprachgefühl der ahd. Schriftsteller dieser Formel nicht mehr durchaus. Es verrathen sich jedoch in denselben vielfache Spuren eines früheren Bestandes, und auf diesen letzern allein ist denn auch unsere Formel abgesehen. Da aber das Zeugenverhör, welches die Existenz dieses früheren Bestandes erhärten soll, noch erst zu kommen hat, so appelliere ich einstweilen an das archaisierende Sprachgefühl des Lesers, damit die folgenden Beispiele der angesetzten Interpunction gemäss interpretiert werden.

$EP + e$

<i>thaz bin ih, giloubi mir, ih, hiar sprichu mit thir</i>	<i>O. 2,14,8</i>
<i>sô wir iz ouh firnâmun, wir thâr, sîdôr quâmun</i>	<i>O. 4,5,66</i>
<i>faler unsêr, thû, in himilom bist</i>	<i>IX, 1</i>
<i>bistû ther, zuowert ist</i>	<i>T. 64,1</i>
<i>iz was ther, hiar forna thie liuti bredigôla</i>	<i>O. 2,2,3</i>
<i>waz mag minneren sîn danne daz, neweder nehabet lengi noh preiti</i>	<i>XXIII, 5,7</i>

Von den äusserst zahlreichen Belegen für demonstratives ther nur noch einige aus Otfrid, in welchen ther durch

Otfrids Versscansion als mit dem Haupt- oder Nebenaccente behaftet erscheint:

O. 1,1,94 4,5,16 5,23,237 1,1,119 4,12,45 5,4,34 5,5,3
5,19,7.

P + e . . . E

*trohtin dû, in desa weralt quâmi suntige za ganerienne,
kawerdo mih cahallan enti kanerien* XVIII, 16

*der, in allare swerit, swerit in demo joh in allêm dêm dâr
oba sintun* V, 19,8

ther, in mih giloubit, ni wirdit io thurstagêr T, 82,7

O. 1,15,23. T. 67,11 82,7 83,2 88,8 104,5 119,11
132,5 133,11 149,2 156,7 183,2 V, 19,9,10 XIV, 9

Der Accent lässt im Nhd. erkennen, wann die Casusformen des Stammes ta demonstrativ und wann sie als Artikel aufzufassen sind. Auf ähnliche Weise mag wohl das Ahd. den Unterschied zwischen demonstrativem und relativem Gebrauch eben derselben Formen zum Bewusstsein gebracht haben. Dass die persönlichen, wenn auch nur noch latent gefühlten Endungen des rückständigen Verbuns im Ahd. relativ gefühlt wurden, erhellt namentlich aus folgenden Beispielen: 1)

NE + e, EN + e

nist man, thaz gumisgi al gizelle O. 1,3,21

burg ni sî, thes wenke, noh barn, thes io githenke O. 1,11,13

ist iaman hiar in lante, es iawiht thoh firstante O. 1,17,24

nist niheinîg sîner drût, thes alles wio biginne O. 5,19,3

nist man nihein in worolli, thaz saman al irsagêti O. 1,17,1

nist wiht, suntar werde, in thiû iz got wolle O. 1,5,63

Im Ahd. tritt das Nomen nur noch selten ohne Begleitung des Pronomens «der» auf. Durch Einbusse des Accents zum Artikel geworden, ersetzt dasselbe den Verlust der

1) Vgl. Erdmann I, § 217.

?

Andro!
July!

Nominalflexion, so dass der Hinweis auf bestimmte Verhältnisse die Wirklichkeit, welcher während der flexivischen Epoche *am Ende* des Wortes steht, nunmehr *vor* das Wort rückt. Dadurch erwächst aber dem Relativsatz eine Schwierigkeit. Er wird von dem demonstrativen Theile des Bezugswortes getrennt, an welchen er unmittelbar anzuknüpfen pflegte. Es gibt zwar vereinzelte Beispiele von Relativsätzen, welche sich nicht gleich an ihren demonstrativen Träger anschliessen :

thie jungiron, thiz gisâhun, influhun imo gahun O. 4,17,27
ther man, thaz giagaleizit O. 4,24,9

Gewöhnlich jedoch wurde diesse Construction vermieden, und namentlich, wenn sie sich durch keine lateinische Vorlage beengt fühlten, behelfen sich die ahd. Schriftsteller mit einem allgemein gebräuchlichen stilistischen Mittel, welches die Wiederkehr desjenigen Redebestandtheils fordert, dem nachträglich noch etwas angehängt werden muss. Sollte also das betonte oder schon zum tonlosen Artikel gewordene Pronomen Träger eines Relativsatzes werden, so hatte man dasselbe einfach zu wiederholen, und an das abermals auftretende Pronomen schloss sich dann der Relativsatz um so inniger an, als sein Verbum durch diesen Anschluss Ersatz für das Dahinwelken der flexivischen Subjecte fand.⁴⁾ Mit einem Worte : Der Doppelgänger des Demonstrativs wird zum Relativpronomen, wie aus folgenden Stellen satssam ersichtlich :

ther man solta wesan guat, ther suntîgan sô
quelitt O. 3,17,48
ist thiz ther betalâri, ther hiar saz blintêr O. 3,20,31

⁴⁾ Vgl. die ähnliche Ansicht Toblers in Auslass. und Vertret. des Pr. Rel. Germania 1872, p. 282.

Der R. d. künne
 -fajet der lât
 wesen, der is gah
 ifunfêr lât
 d. mit man den
 wazfêr. künne
 an d. fêr. wazfêr
 an künne. G. n. n.

ih bim thaz brot, thaz, fon himile nidarsteig T. 82,8
wer ist der man, der, dir quad T. 88,4

Giengen die überlieferten Relativperioden nach den Formeln : $E + e$, $P + e$, $N + e$, so wurden dagegen die durch Verdoppelung des Demonstrativs geschaffenen Relativgefüge nach der Formel $PNE + p e$ oder einfacher $PN + p$ empfunden.

Aehnliches geschah, wenn das einfache, von keinem Nomen begleitete Pronomen wiederholt wurde um einen Relativsatz daran zu knüpfen :

der si doh nú argôsto ôstarliuto, der dir nú wiges
warne H. 58
er nist in erdringe, ther ira lob irsinge O. 1,11,47
ni ward ther thâr thô funtan, ther wolti
widarstantan O. 2,11,27

ther ist sâlig, thie ni wirdit biswihhan in mir T. 64,3

Die althergebrachte Verbindungsformel $P \dots P + e$ wird hier neu aufgefasst als $P + p$. Und nicht anders verhält es sich da, wo das wegen Anschluss des Relativsatzes wiederholt auftretende Pronomen durch Zusatz von *thâr* eine Verstärkung¹⁾ erfahren hatte :

hwer ist dhanne dhese man, dher dhâr, scoldi chiboran
werdan J. 21,31
thiu werdent gifremitu, thiu thâr giquetan wurdun T. 4,4
thiu menigî, thiu thâr stuont anderhalb thes sewes,
gisah T. 82,2

Die Umdeutung des Demonstrativs zum Relativ erfuhr aber bedeutenden und eigentlich nie völlig besieigten Widerstand, wenn der Relativsatz an das erste der sich wiederholenden Pronomen anknüpfte :

1) Tobler, cit. loc. p. 270.

Pâgâ mit ther, ther kann m. so wist eschepren
ther, - - - , ther - . ? ? findet sich in der form flichthorn
in, of den 16. oder, für offener in Fall auf Ermanas hasein je wârtan

ther ni thwingit sínaz muat ther hazzôt io thaz
lioht sâr O. 2,12,9f

ther fon imo sagêl waz ther suachit io thaz
sínaz O. 3,16,19

ther fon gole ist, wizît thaz, ther hôrit wort sínaz O. 3,18,7

Wie aus der Otfridschen Versscansion ersichtlich, fällt das erste *ther* dieser Stellen auf die Arsis, während das zweite in der Senkung steht. In diesen Fällen wird die Fügung nicht nach dem Schema $p + P$ empfunden. Das erste Pronomen bewahrt in denselben seine deiktische Kraft und wird demgemäss auch betont. Derartige Beispielsätze setze ich so an: $P + e \dots P$, während ich für die folgenden, scheinbar ganz gleich gebildeten Relativperioden, deren erstes Pronomen jedoch nicht stärker betont wird als das zweite, die Formel $p + P$ gelten lasse:

ther brût habêt in wâr mîn, ther scal ther brûtigomo
sîn O. 2,13,9

ther auur thâra iz wentit, ther ferit io gilicho O. 3,16,2f

O. 2,19,3 3,4,13 3,18,21 5,16,33 Hartm. 73.

Wir hätten also für die Gefüge mit vorangehendem Relativsatz zwei Formeln aufzustellen, die dem ältern Sprachgefühl entsprechende $P + e \dots P$ (1) und die umdeutende neuere $p + P$ (2).

In dem e von (1) und der überlieferten Fügungen $E + e$, $PE + e$, $NE + e$ glimmen noch die latent werdenden Functionen der flexivischen Subjecte fort, während in (2) sowie auch in den Gefügen $P + p$, $PN + p$ frische Triebe blühen, welche die Arbeit des schweigend ergänzenden Geistes mindern. /

Je nachdem nun dieser letztere bei dem Bau der associirenden Perioden in Anspruch genommen wird oder nicht, haben wir im Ahd. latentfügende ältere oder ausdrücklichfügende jüngere Satzverknüpfungen zu unter-

scheiden. Der Uebergang von den ältern zu den jüngern erhellt aus den Entwicklungsstadien der Relativperioden, deren ich vier annehme :

I

Die älteste Satzverknüpfung ist coordinierend und beruht auf der Uebereinstimmung zweier oder mehrerer Verba finita, welche, um mit Delbrück zu reden¹⁾, entweder traditionelle oder occasionelle Stellung einnehmen, mit andern Worten, entweder rück- oder vorständig sind. Zu ihrer Voraussetzung hat sie die Verba finita; soweit diese hinaufreichen, reicht vermuthlich auch sie; die associierende Periode also ebenso alt wie der Satz. Formeln für die einfachsten coordinierenden Satzverbindungen :

$e + e$	<i>thes wizzôdes gihugitun, thaz kind mit in frumitun</i>	<i>O. 1,22,6</i>
$E + E$	<i>lobômês thih, welaquedhemês dhir, betômês thih</i>	<i>IX, 113</i>

II

Der Personalunion eines vorständigen und eines rückständigen Verbums entkeimt das erste Satzgefüge. Fortgesetzt wird die so angebaute Differencierung zwischen Haupt- und Nebensatz durch das einmal gesetzte, einseitig verstärkende Pronomén.

$E + e$	<i>nist unter in, thaz thulle</i>	<i>O. 1,1,98</i>
$EP + e$	<i>iz was ther, hiar forna thie liuti bredigôta</i>	<i>O 2,2,3</i>
$P + e \dots E$	<i>thiê, siê fuotiritun, fluhun</i>	<i>T. 53,11</i>
$EN + e$	<i>nist wiht, suntar werde</i>	<i>O. 1,5,68</i>

1) Syntakt. Forsch. III, p. 13.

III

Das Ringen nach Deutlichkeit bedingt das Uebernehmen der sich zu Personal- und Casusexponenten entwickelnden Demonstrativpronomen. Der Neigung den Relativsatz unmittelbar an seinen demonstrativen Träger anzuschliessen entspringt die Wiederholung des Demonstrativpronomens.

PNE...P + e *wer ist der man der, dir quad* *T. 88,4*
PE...P + e *denne der paldét der, gipuazzit hapét* *M. 99*
P + e...PE *taz, mir wiget, taz wiget in* *XXIII, 2,4*

IV

Das Pronomen, an welches der Relativsatz tritt, ersetzt die Personalendungen des rückständigen Verbuns und verschmilzt so mit demselben. Die Fügungen des III. Stadiums werden demgemäss umgedeutet und müssen nunmehr folgendermassen bezeichnet werden:

PN + p *wer ist der man, der dir quad* *T. 88,4*
P + p *denne der paldét, der gipuazzit hapét* *M. 99*
p + P *taz mir wiget, taz wiget in* *XXIII, 2,4*

Eine neue Phase beginnt für das relative Satzgefüge mit der umsichgreifenden Vertretung des dem Stamme *ta* entsprossenen Relativums durch Formen des Stammes *kva*. Die Vertretung fällt jedoch grösstentheils erst ins Mhd. und Nhd. Erdmann, der § 128 und 129 die Anfänge relativer Verwendung des « *waz* » bei Otfrid nachgewiesen hat, citiert keinen Fall der Form *S + S*; und für Tatian finde ich nur das einzige Beispiel, welches p. 39 auch von Tomaszewski angeführt wird:

wer iz wdri fon in, wer sulih táti quis esset ex eis qui hoc factururus esset. *T 158,7*

So wie er in seiner Entfaltung vorliegt, stützt sich der ahd. Periodenbau, insofern er von deiktischer Convergenz

der Satzsubjecte ausgeht, auf die vier angeführten Entwicklungsansätze. Zwischen Stufe I und II scheint sich eine Lücke aufzuthun, dieselbe wird aber vermittelt durch das Zeugniß derjenigen Satzverbindungen, in welchen die contrastierende Stellung des Verbums noch nicht völlig durchgedrungen ist.

Engerer Zusammenhang umschlingt allerdings die subordinierenden Gefüge, welche der Schwund der persönlichen Endungen und der Drang nach Deutlichkeit von der II. zur III. und IV. Stufe treiben. Dieser Schwund wirkt aber nicht nur auf die Fügungen nach dem Muster **S + S**. Nachdem er während der II. und III. Stufe die Gewohnheit erzeugt hatte, das Subject des Hauptsatzes im Nebensatz schweigend zu wiederholen, so musste diese durch die zahlreichste Classe der Relativsätze vertretene Gewohnheit sich auch da geltend machen, wo die schweigende Reproducierung eines obliquen Casus zur Construction des Relativsatzes passte.

O + S

Im vorigen Capitel schürzte sich der Satzknotten durch das wiederholte Auftreten desselben Gegenstandes in der Rolle des Nominativs. In diesem soll derjenige Satzverein ins Auge gefasst werden, in welchem der dem Geiste wiederholt vorgeführte Gegenstand einmal als Obliquus, das andere Mal als Nominativ erscheint. Die vier Entwicklungsstufen, zu denen die Untersuchung dort geführt, gelten auch hier und sollen als Unterabtheilungen des Capitels dienen. In den Formeln bezeichne ich die obliquen Nomen und Pronomen durch N- und P-, den nicht ausgedrückten

und doch empfundenen Obliquus dagegen mit O. Die grossen Buchstaben beziehen sich auf Glieder des Hauptsatzes, die kleinen auf Glieder des Nebensatzes.

I

Coordinierende Satzverknüpfung.

Um meinem Gedankengang nicht störend entgegenzutreten, habe ich es anfangs des vorigen Capitels unterlassen, näher auf das Verhältniss einzugehen, welches ich mit den Formeln $N + P$, $PN + P$, $P + P$ schematisiere.

Es sei gegeben die Satzverbindung:

wae iu leidiâ blintes, ir quedet

V 4,1

iu und ir gehen auf die gleichen heuchlerischen Pharisäer, die Jesus um sich herumstehen sieht. Aus dem Zusammenreffen beider Pronomina im nämlichen Gegenstand erfolgt die Zusammengehörigkeit der sie enthaltenden Sätze.

Eben dasselbe findet statt, wenn das gemeinsame Ziel der Deutewörter in der Erinnerung lebt; so erzählt des alten Hildebrands Sohn von seinem Vater:

her was eo folches at ente: imo was eo fehla ti leop H. 27

Anders scheint es sich zu verhalten, falls der eine der convergierenden Ausdrücke den Gegenstand schärfer anzeigt als der andere. Der schwächere Hinweis schmiegt sich dann dem stärkeren an und wird rückdeutend, wenn er folgt; vordeutend, wenn er vorangeht. Der vordeutende Hinweis kennzeichnet die älteren Schichten unseres Sprachstamms, der rückdeutende die jüngern. Das vorangestellte Pronomen erscheint deshalb besonders häufig in der Vedenpoesie:

Rigv. 10,34,2: Nicht zürnte **sie** mir, nicht schalt **sie** mich, freundlich war **sie** den Freunden und mir, wegen eines Würfels — verstieß ich **die treu ergebene Gattin**.

Rigv. 10,34,3: Es hasst **ihn** die Schwiegermutter, es verlässt **ihn** die Gattin; nicht weiss ich was **ein Spieler** mehr werth ist als ein einst werthvolles, jetzt aber gealtertes Ross.

Noch mehr Belege dieser Art aus den Veden, Beowulf und Heliand bei Heinzel: Über den Styl der altgermanischen Poesie p. 8.

Das Ahd. besitzt diese Eigenthümlichkeit nicht mehr. In seinen Satzverbindungen mit gleichständigen Verben herrscht vielmehr die Zurückdeutung:

sun bar sin thô zeizan, ther was uns io giheizan O 1,11,31
ein burg ist thâr in lante, thâr wârun io ginante 1,11,23
einan kuning weiz ih, heizit her Hludwîg XXXVI,1

II

Subordinierende Satzverknüpfung mit einmal gesetztem Pronomen.

Das relative Satzgefüge befindet sich in den ahd. Denkmälern schon durchweg auf der IV. Stufe. Ziemlich zahlreiche Ueberreste weisen jedoch als sprachliche Petrefacten auf die Stadien zurück, aus denen es sich entwickelt hat. Reste der II. Stufe verrathen sich in folgenden Stellen:

P- + e

wê demo, in vinstri scal sîno virinâ stûen M. 25
ih bibringu fona Jacobes samin endi fona Iuda dhen, mina
berga chisitit J. 31,12
mihhil undarscheit ist undar dherâ chiscafti chilihnissu endi
dhes, izs al chiscuof J. 9,7
enti aer antwurta demo, za imo sprach V Mt. XII, 48
auch ist gilihsam himilo rîhhe demo, suochenti ist quote
marigreoza V Mt. XIII,45

enti der suerit bí demo tcmple, suerit in demo joh in demo,
dár inne artót V Mt. XXIII,21

neowiht archennit des, sih fona rehte scheidit V fr. th 21
inti themo, wolle mit thir in stríle bágén inti thína túni-
chún neman, furlaz imo thaz lakhhan T 31,4

ginomanemo fater inti muoter thes magatínes inti thên, mit
imo wárun T. 60,14

er sprach zi thên, es ruahtun O. 1,23,35

so wer so ouh muas eigi, gebe themo, ni eigi O. 1,24,7

ther auir thara iz wentit, suachit thes, nan sentit O. 3,16,21

mínes fater hús ist breit, ward wola then, thâr ingeit O. 4,15,5

N-P + e

sendida mih zi dheodóm dhêm, ewih biraubódon J. 11,5

galihho ist gataan himilo rikki manne demo, saila guotan

Mt. 13,24

gofríd eif an f. Ofro. } thó ther heilant gisah thiê Jndaeon, quámun mit iru
for thiê Jnd. } T. 135,21

sal. weif in } in thó gisagêta thia salida, in thâr gaganla O. 2,7,10

y. d. f. mol. ch. } Dergleichen fossile Constructionen finden sich auch

it von thar in } noch im Mhd. Man vergleiche die hierher gehörigen, aus

reigen b. f. } Parzival, Lanzelot und Boners Fabeln gesammelten Bei-

spiele bei Tobler: Ueber Auslassung und Vertretung des
Relativpronomen.¹⁾

Die Gewohnheit, in solchen Fällen das aus dem Relativ-
satz schwindende Subject schweigend zu reproducieren, be-
wirkte die weitere Gewohnheit, den gemeinsamen Gegen-
stand auch als Obliquus durch bloss innerlichen Nach-
hall zu ergänzen. Daher die Otfrid'schen Beispiele der
Formel:

P N + o

ellu thisu redina, wir hiar nu scribun obana O. 2,4,103

allo wihi in worolti, thir gotes boto sagêti O. 1,6,13

¹⁾ Germania, 1872, Cit. loc.

*thiu thing, wir hiar nu sagétun, nust thrillo dag, theiz
ist gidân* O. 5,9,37

Man vergleiche hiemit: Die ihr suchet, trägt den Schleier (Schiller, Ritter Toggenburg).

III

Subordinierende Satzverknüpfung mit doppelt gesetztem dem. Pronomen

P-N-P- + e

*denne veril er ze deru mahalsteti deru, dâr kimarchôt
ist* M. 77

*so hwer so awar suerit in dêm kebôm dêm, dâr oba
sint* V Mt. XXIII,18

*in thesemo worde ist bifangan allero ubilo gihwelih thero,
manne giterian megi* IX,33

P-P- + e

*joh des birut ir iu selbun urchundun daz ir dero suni birut
dero, dea forasagun sluogun* V Mt. XXIII,31

gibôt si thên sâr gâhûn thên, thes lîdes sâhûn O. 2,8,25

odo iawiht thes man thâr bigê thes, zi lôde gigê O. 5,23,263

da ist alles des fili des, zi rata trifft unt zi spili XXXXI,1,71

PP + o abgeleitet aus P-P- + e:

ih bin iz rehto ther, thu quîs O. 4,19,52

Die Umdeutung von PNP + e zu PN + p, von PP + e zu P + p, welche, wie der Schluss des vorigen Capitels zeigt, unter dem Impulse der schwindenden Personalendungen stattgefunden, erstreckte ihren Einfluss auch auf die soeben angeführten Constructionen des Typus P-N-O- + e, P-P- + e. Obwohl nicht zur Construction des Relativsatzes passend, wurde das abermals gesetzte obl. Pronomen zum Ersatzmann des verblassenden Personal-exponenten. Zur Umdeutung, welche bei der Fügung der

Subjecte eingetreten, gesellt sich bei der Fügung des Obliquus mit dem Subjecte noch die **Umbildung**: Das oblique Pronomen muss in den Nominativ übertreten, um die Rolle des Subjectes vollständig auszufüllen.

IV

Subordinierende Satzverknüpfung mit dem. und rel. Pronomen

Der Uebergang des einen der doppelt gesetzten Demonstrative aus dem Hauptsatz in den Nebensatz bedingt den Eintritt der IV. Stufe. Die Gewohnheit, den Relativsatz mit einem ihm eigenen Pronomen zu eröffnen, ist in ahd. Zeit schon so weit gediehen, dass die relativen Satzgefüge der III. Stufe bis auf verhältnissmässig wenige Reste umgeformt vorliegen.

$P^- + p$ entsteht aus $P^- P^- + e$:

(Das Sternchen bezeichnet die erschlossenen Prototypen der III. Stufe.)

so ih fona **dhemu nam**, **dher** aer fora **dhir was** J. 35,9
 * » » » **dhemu** » **dhemu**, » » » »
 thaz wir iz **thên gizaltîn**, **thie unsih hera santîn** O. 1,27,38
 * » » » **thên** » **thên**, » » » »

$p + P^-$ entsteht aus $P^- + e \dots P^-$

der afar trinchit daz **mîn**, **then lâzil der durst sîn** XXXIV,19
 (den, » » » » **then** » » » »
 der sih dermite bestrichit, diu hût imo glîzzit XXXXI,2,51
 * dem, » » » » **imo** » »

Aus den so gewonnenen Satzfügungen folgen die übrigen nach der einfachsten Analogie:

- 1) $P^- + p$ erzeugt $P + p^-$
- 2) $p + P^-$ » $p^- + P$
- 3) $P^- N^- + p$ » $PN + p^-$

Der Umbildungstrieb, welcher die IV. Stufe charakterisiert, ergreift auch die fossilen Constructionen, welche noch die II. Stufe repräsentieren :

P. + e wird zu O + p

(Das Kreuzchen bezeichnet die erschlossenen Constructionen der II. Stufe.)

thaz si uns beran scoltī, ther unsih giheiltī O. 1,3,38

† » » » » » then, » »

EP + o wird zu E + p-

thiz ist then sie zellent O. 3,16,50

† » » ther, » »

N-P- + e wird zu N- + p

zuohelpha unseriu in namin truhtines, der teta himil inti herda XIII,6

† *zuohelpha unseriu in namin truhtines des, teta himil inti herda.*

O + O

I

Coordinierende Satzverknüpfung

Die Frequenz solcher Verbindungen ist gering. Häufiger ist die Verbindung eines Obliquus mit einem Subjecte, am häufigsten die eines Subjects mit einem andern Subjecte. Dieses Verhältniss bestärkt mich in der Ansicht, dass die Verknüpfung eines Subjectes mit einem andern Subjecte den Ausgangspunkt des associierenden Periodenbaues bildete, nachher Anstoss zur Verbindung eines Obliquus mit einem Subjecte gab, zuletzt auch die Association obliquier Fälle zu Stande brachte. Beispiele der letzteren :

imo sint fūoze fūodermaze, imo sint burste ebenhō forste
XXXX, 5
in imu werdhant chiwihit alliu aerdchunni, alló dheodūn
lobōnt inan J. 31,9
enti lecgent dea in fyures ovan, dār wirdit wuoft enti
zano gagrim V, 2,50

II

Subordinierende Satzverknüpfung mit einmal gesetztem Pronomen

Die einst massenhaft aufgetretenen Fügungsarten, welche nach der Formel $EP + e$ geföhlt wurden, mussten Analogie bewirken. Jedesmal, wenn das Verb des Relativsatzes in der 3. Person stand, wurde das nicht mehr zu lautlicher Geltung kommende Subject des Relativsatzes rein innerlich reproduciert. Auf diese Weise trat letzterer in Besitz einer latenten Beziehung, deren lautlicher Ausdruck im Hauptsatze gewöhnlich das Pronomen «der» war. Von der Macht der Analogie angeregt folgte nun der geistige Nachhall, welcher zunächst an das nominativische «der» anknüpfte, auch nach den übrigen Casus desselben Pronomens, ja er nistete sich hierauf sogar hinter allen Adverbien demonstrativer Abkunft ein, welche seitdem zu Conjunctionen geworden sind.

Obliquer Casus von DER im Hauptsatze, entsprechender Nachhall im Nebensatz

sehet then, ih kusse O. 4,16,26
dār in mach er skerian den, er wili nerian XXXIII, 5
daz sī is keantseidoti dia, er is zēh XXIII, 4,6
tīe fone dero aecclesia chedent taz, man fone dero cisterna
chīt XXIII, 12,11
in droume sie in zelitun then weg, sie faran scoltun O. 1,17,74
sunta ni furliez themo, ih mīt rehtu scolla XX, 12

- sunda ni verliet thien, ih solta* XXI, 15
dir wirdst ih pigihtik des, ih kyhukkiu edo ni
kihukku XVIII, 3
dir wirdst ih suntigo pigihtic allero minero suntono...
dero, ih gihukko odo ni gihukko XXII, 5

Stammgenössige Adverbien von DER im Hauptsatz, entsprechender adverbialer Nachhall im Relativsatz

- thâr, Jôsêph was in lante, quam imbot imo in*
droume O. 1,21,3
leit er sie thô scôno thâr, thaz kind was frôno O. 1,17,57
denne, der man in paradisu pû kiwinnit, dâr quimit imo
hilfa kinuok M. 16
pidiu ist demo manne so guot denne, er ze demo mahale
quimit M, 63.
thô, siu thiû gisah, was gitruobit in sînemo worte T. 3,3
thô was sambaztag thô, then leimon teta ther heilant T. 132,7
bithiu, siê ni habêtun wurzalûn, furthorrêtun T. 71,3
iweru ougûn sâlîqu in thiû, sie gisehent, inti iweru ôrûn
bithiu, siu gihôrent T. 74,7

Ich unterlasse es, weitere Belege anzuführen, da die übrigen demonstrativen Adverbien, welche zu Conjunctionen geworden sind, sich gerade so zum Nachhall verhalten wie die oben citierten. Dagegen kommt es zuweilen vor, dass der zum Relativsatz passende Nachhall nicht das nämliche Satzverhältniss reproducirt, wie das Bezugswort des Hauptsatzes. In diesen Fällen scheint die Analogie nicht von der Verbindung S + S, sondern von O + S ausgegangen zu sein:

- her ni bitit thâr ana ellies ewihtes nibu thes, got selbo*
giboot IX, 37
ih gihu gote allero minero sunteno thero, ih gidahda inti
gisprah inti gideda XIX, 2
mit worton thên, êr thie altun forasagun zaltun O. 1,17,38

III

Subordinierende Satzverknüpfung mit doppelt gesetztem dem. Pronomen

Zu grammatischer Evidenz gebracht wird diese Stufe durch folgende Belege :

diu maer es ni rôhkit danne des, siu ni habet V, 9,2

dera calaupa dera, er caheilit scal sîn VI, 11

(Der Sinn ist, er soll « durch » den Glauben genesen und nicht « des » Glaubens).

thes alles inti anderes manages thes, ih widar goles willen gifrumita XIX, 37

sîmôn hug es ubaral thes, ih thir nu sagên scal O. 4,13,13

giwuag in ... thes githwingnisses thes, worolt thultit O. 4,7,28

ni intwirkil worolt ellu thes wiht thes, ih thir zellu O. 2,12,30

oba ih .. gikrumpit thero redino thero, quit ther évan-gelio O. Hartm. 1

Sehr zahlreich sind diejenigen Stellen, welche durch blosser Umdeutung von der dritten zur vierten Stufe rücken. Dabei folgt der innere Nachhall entweder auf das erste oder auf das zweite der mehrfach gesetzten dem. Pronomen oder Adverbien. Der Nachhall steht nach dem ersten Pron. oder Adv. :

thaz, ih gisah mit mit minemo fater, thaz sprihhu ih T. 131,15

thaz, thu in muate fuaris, sliumo sô gisciar iz O. 4,12,44

thiu, ih gihorta fon imo, thiu sprihhu ih T. 131,9

thiê, dû mir gâbi, thiê gihielt ih T. 178,4

thâr, thîn treso ist, thâr ist thîn herzâ T. 36,2

thara, ih faru, ir ni mugut thara quemen T. 131,7

thanne, ir iz findet, thanne cundit iz mir T. 8,4

dô, er derda unt daz mere giskiet, duo ni liez er derda âna wazzar nieht XXXXI, 1,1

hauffte
als das
was, das etc.

Der Nachhall steht nach dem zweiten Pron. oder Adv. :
then *kelih then, mir gab ther fater* T. 185,3
denne augit er dio mäsün dio, er in deru mennisiki
anfenc M. 102
thaz wir thaz goles wort scowón thaz, druhtin duan
wolla O. 1,13,5
thaz ih thâr arnón thâr, ih ni sâwui T. 149,7
bithiu weset ir garawê bithiu, ther mannes sun zuowert
ist T. 147,8

IV

Subordinierende Satzverknüpfung mit dem. und rel. Pronomen

Auf dieser Stufe wird der Nachhall durch das Pronomen vertreten, dem er sich während der III. Stufe angeschmiegt hat. Dabei geht seine relative Geltung auf das ihn ersetzende Pronomen über. Die p. 26 und 27 angezogenen Constructionen werden umgedeutet und sind nunmehr folgendermassen zu punktieren :

thaz ih gisah mît mînemo fater, thaz sprihhu ih T. 131,15
then *kelih, then mir gab ther fater* T. 185,3

Diese Auffassung ist offenbar diejenige, welche im Ahd. schon allgemein um sich gegriffen hatte; daher die äusserst seltenen Fälle, in welchen das doppelt gesetzte Pronomen nicht zur Construction des Nebensatzes passt, daher auch die Umbildungen, welche sich die Ueberbleibsel der zweiten Stufe der neuen Auffassung zu Liebe gefallen lassen müssen :

dannan chumftiger ze irlêilene, die er danne findet
XXIII,17,17

† » » » » **den,»** » »
gihugi, daz tu unsih gibuti beton XXVI,58
† » **des,»** » » »

her sihit, thes er gerêda XXXVI,45
† » » *thaz, » »*

Da die Verbindung obliquer Fälle zum Behuf der Satzverknüpfung unter dem Einflusse der Musterfügungen S + S und O + S zu Stande kam, so können wir nicht erwarten, bei ihnen auf eine ruhige Entwicklung aus den früheren Stadien zu treffen. Die Analogie spielt bei Ihnen wahrscheinlich eine ebenso grosse Rolle als selbsteigenes Wachsthum. Daher die zahlreichen Beispiele, in welchen das oblique Demonstrativum des Hauptsatzes einen andern Casus repräsentirt als das oblique Relativum des Nebensatzes, oft nur analogisierende Reflexe der in unserm zweiten Capitel (O + S) erörterten Constructionstypen sein mögen. Wie übrigens solche Satzgefüge sich aus der III. Stufe entwickeln konnten, mögen folgende Beispiele zeigen:

hug es harto ubaral, theih thir sagên scal O. 1,15,28
* » *es » » thes, » » »*
nemet harto gouma thero wortu thi u nu gizellu O. 1,24,3
* » » » *thero wortu thero, » » »*
unsih dhurahleidit in dhea chiheizssenun lantscaf, dhâr
honec indi miluh springant J. 29,12
* *in dhea chiheizssenun lantscaf dâr,*
sôhwersô farah in felde, daar hirti mit ist forstilit XIV,22
» » *in felde daar, » » » »*

Zu einer neuen Stufe schwingt sich die Correlation dadurch empor, dass die dem Stamme *ta* entsprossenen Formen durch Formen des Stammes *kva* ersetzt werden:

IV. *bithiu weset ir garawê, bithiu ther mannes sun zuowert*
ist T. 147,8
V *bithiu ni furstantet ir mîna sprachha, wanta ir ni mugut*
gihoren mîn wort T. 131,18

IV. ze piporgenne ist kewisso pidiu ubila kirida, danta tód
pi inkange derâ lustidâ kesatztêr ist *Hattem. 1,52*

V. bithiu, ahtitun Jndei then heilant, wanta thisiu tela in
sambaztaga *T. 88,6*

IV. bithiu, thaz ih irdualla, scal ih nu sumaz hiar ir-
zellen *O. 1,17,3*

V. thaz ir giloubet bithiu, wanta ih hiar nu was
mit iu *O. 3,23,52*

IV. wirket ouh thaz thârmit, thaz wizzôd iwih lêrit *O. 1,24,9*

V. thaz sînu wort gimeinent, waz thisu wrck zeinent *O. 1,27,52*

Diese neue Art der Correlation ist durch zahlreiche Stellen zu belegen, jedoch meist nur in den Verbindungen eines Obliquus mit einem andern Obliquus. Sie steht dem associierenden Periodenbau ursprünglich fern und bildet gleichsam nur das Ziel, welchem ein dem associierenden Princip entgegengesetztes Fügungsmittel zustrebt. Dieses geht wie das associierende Princip auf die Vereinigung zweier Verba finita zurück; den Kitt liefern aber in diesem Falle nicht die persönlichen Endungen, sondern die Stämme. Diese brauchen sich zum Behuf der Gemeinschaft nur auf Theile einer und derselben Situation zu beziehen:

Du hörst, ich singe = audis me cantantem

Ich stosse, er fällt = me pellente cadit.

Die Betonung mag hier eine Rolle spielen, sonst aber werden H S. und N. S. unbezeichnet gelassen und doch als solche gefühlt. Das Uebergewicht des Hauptsatzes ist rein geistig, jedoch genügend, um den Nebensatz als bloss integrierenden Bestandtheil fühlen zu lassen. Diese Integrierung kommt namentlich dadurch zu klarem Bewusstsein, dass auf die im Nebensatz geschilderte Situation vom Hauptsatze aus Bezug genommen wird:

Du hörst **das**, ich singe,

Ich stosse, **daher** fällt er.

Solche Satzgefüge, welche ich mit dem Namen der **einverleibenden** belegen möchte, nähern sich dem relativen Satzgefüge mit nur einmal gesetztem Demonstrativpronomen, und zwar um so mehr, als der geistige Nachhall in beiden auftritt. Vergl.:

Thie, *ni tregit sin cruci, ni mag wesan mîn jungiro* T. 67,11

Nû, *ir birut thes giwon, wio harto mihiles mër gibit druhtn iwer guät* O. 2,22,37

Der zum Nebensatz gehörige Nachhall, welcher nach **nû** auftritt, rückt das Verbum « birut » um eine Stelle zurück und bahnt so auch für die einverleibenden Perioden die sich kreuzende Stellung der Verba finita an, welche ursprünglich das ausschliessliche Angebinde der Relativperioden war.¹⁾ Nachdem diese Ausgleichung während der II. Stufe stattgefunden, rückten beide Gebilde gleichmässigen Schrittes in ihrer Entwicklung weiter, auf der III. Stufe wiederholten sie beide das Demonstrativpronomen des Hauptsatzes, und auf der IV. angelangt schlugen sie beide eines der wiederholten Dem. zum Nebensatz.

Weiter auf die Correlation einzugehen, welche mit der p. 28 berührten Vertretung anhebt, liegt nicht in meiner Aufgabe; einmal, weil sie in ihrer vollen Entfaltung erst ins Mhd. und Nhd. fällt; zweitens, weil sie einem Gefüge entspringt, welches nicht auf ursprünglicher, deiktischer Convergenz beruht.²⁾

¹⁾ Vgl. Erdmann I, S. 90.

²⁾ Vgl. Erdmann I, S. 128.

SCHLUSS

Die in dieser Arbeit entwickelten Ansichten lassen sich in folgenden Sätzen zusammenfassen :

1) Die Relativsätze gehören in das Gebiet der associierenden Satzverknüpfung. (S. 5.)

2) Diese beruht auf der in mehreren Sätzen wiederholten Andeutung eines und desselben Gegenstandes.

3) Den Ausgangspunkt für diese wiederholte Andeutung bildet die Vereinigung mehrerer Verben mit gleichem Personalindex. (S. 6—7, 15.)

4) Der Ausdruck für das relative Satzgefüge beginnt mit der einseitigen Hervorhebung eines der in den Verbalendungen angedeuteten Subjecte. (S. 8—11, 15.)

5) Der Neigung, den Relativsatz unmittelbar an seinen demonstrativen Träger anzuschliessen, entspringt die Wiederholung des im Hauptsatz auftretenden Demonstrativs. (S. 11—12, 16, 21, 26.)

6) Letzteres wird, falls es im Nominativ steht, als Subject des sich ihm anschliessenden Relativsatzes geföhlt. (S. 12—13, 16.)

7) Unter dem Einflusse des auf solche Weise entwickelten Relativums wird das in einem Casus obliquus stehende Demonstrativ meistens in die Construction des Relativsatzes hinübergezogen. (S. 16, 22, 27.)

8) Mit Bezug auf die mit «der» eingeleiteten Relativsätze verhält sich Erdmanns Theorie zu der meinigen folgendermassen:

I. Entwicklungsstufe.

Erd. Anschluss des R. S. an das demonstrative **der** des H. S. ohne Relativpronomen.

Ich. Anschluss des R. S. an das demonstrative **der** des H. S. mittels der persönlichen Endungen.

II. Entwicklungsstufe.

Erd. Relativwerdung von **der**, d. h. Uebertritt von **der** aus dem H. S. in den R. S.

Ich. Nochmalige Setzung des demonstrativen **der** im H. S.

III. Entwicklungsstufe.

Erd. Nochmalige Setzung des demonstrativen **der** im H. S.

Ich. Uebertritt des einen demonstrativen Pronomen aus dem H. S. in den R. S.





